XTM International

Standards Support

XTM International is totally committed to the development and evangelization of Open Standards for the localization industry. We are passionate about Open Standards and have worked tirelessly within LISA, W3C, ETSI LIS and OASIS to provide a comprehensive Open Architecture for Authoring and Localization based on Open Standards. The culmination of this activity has been the creation of a new OASIS Technical Architecture Committee called **OAXAL** (**Open Architecture for XML Authoing and Localization**).

XTM supports the following Open Standards:

- W3C ITS
- Unicode TR29
- LISA OSCAR SRX
- LISA OSCAR xml:tm
- LISA OSCAR TMX
- LISA OSCAR GMX
- LISA OSCAR TBX
- OASIS XLIFF
- OASIS OAXAL

XTM International was a member of <u>LISA</u> and of the <u>LISA</u> <u>OSCAR</u> Steering committee.

XTM International participated in key <u>LISA OSCAR</u> technical standard committees, including GMX and TBX Link.

XTM International is now an active participant in the <u>ETSI LIS</u> technical committee that has taken over the <u>LISA OSCAR</u> standards.





XTM International also donated the <u>xml:tm</u> standard to LISA OSCAR. The further development of xml:tm has now been taken over by <u>ETSI LIS</u>.



XTM International also participates in a number of <u>OASIS</u> technical committees.



XTM International also participates in the <u>W3C ITS</u> technical committee: Andrzej Zydroń CTO of XTM International is an invited expert on the <u>W3C ITS TC</u>.



XTM International is committed to using and developing open standards. We are active in the following Open Standards Technical Committees:

 <u>LISA OSCAR</u>: XTM International was a LISA OSCAR steering committee member.





LISA OSCAR GILT Metrics (GMX): XTM
 International has been key in the architecture of the proposed LISA OSCAR GILT Metrics GMX standard.
 This very important initiative defines an unambiguous definition for word and character counts for localizable electronic documents.



 <u>LISA OSCAR TBX Link</u>: XTM International is providing the editorship of the proposed TBX Link (Term Base Exchange) standard.



 OASIS XLIFF: XTM International is an active participant in the OASIS XLIFF (XML Localization Interchange File Format) technical committee.



- OASIS Translation Web Services: XTM International participated in the OASIS Translation Web Services technical committee.
- W3C ITS: Andrzej Zydroń CTO of XTM International was one of the key participants in the W3C ITS technical committee
 - OASIS OAXAL The Open Architecture for XML
 Authoring and Localization reference architecture technical committee

